

# 沙田 302 管理有限公司

## ST 302 Management Limited

地址：新界沙田安景街 19 至 21 號

電話：2646 1859 傳真：2637 6131

本公司檔號：ST302/NTT/112/17/PS

致：碧濤花園第一期  
百利閣各業戶

### 通告 有關：聲音滋擾事宜

本處近日接獲百利閣高層單位業戶反映，於晚上 11 時後受到(彈鋼琴)噪音滋擾，令業戶難以入睡。本處現請各業戶為他人著想，切勿於深夜時間發出不必要之噪音，對鄰居造成滋擾。

根據噪音管制條例(第 400 章)，「任何人於下午十一時至翌日上午七時，或於公眾假日的任何時間，在住用處所或公眾地方發出噪音，而該噪音對任何人而言是其煩擾的根源，即屬犯罪.....可判處罰款待 10,000。」

倘 貴戶有任何疑問或查詢，請於辦公時間內致電 2646 1859 與本處聯絡。

敬希垂注，多謝合作!

碧濤花園第一期管理處 啟  
2017 年 5 月 4 日

### Noise Nuisance

It has come to our attention that noise of playing piano were emitted from upper floor units after 11:00pm, causing nuisance to owners/residents of flats nearby.

Noise Control Ordinance Cap. 400 (NCO). "Any person who between the hours of 11 p.m. and 7 a.m., or at any time on a general holiday in any domestic premises or public place makes or causes to be made any noise which is a source of annoyance to any person commits an offence.....under this section shall be liable to a fine of \$10,000."

Should you have any inquiries, please contact our management office at 2646-1859

Thank you for your co-operation.

Management Office of Pictorial Garden Phase I

通告張貼日期至 2017 年 5 月 17 日  
Notice will posted until 17 May, 2017

